

Holy Family Parish

Sacred Heart-St. Joseph-St. Ladislaus churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community



Holy Family Parish

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph),
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),
10:30am (Hungarian, St. Ladislaus),
12:00pm (Spanish, St. Joseph);
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislaus)
8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),
Wed. (Sacred Heart, Spanish), Thur. (St. Ladislaus, Hungarian)

FIRST COMMUNION

AUGUST 17, SATURDAY, 10 AM, SAINT JOSEPH CHURCH

THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Parish Center phone: 732-545-1681
Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, *Caritas* associate, trauma-informed
(ext 108) - BrandyA@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, youth empowerment specialist
(ext. 113) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, *Caritas* director
(ext. 103) - BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

Diana RUIZ, *Caritas* associate, case manager
(ext. 105) - DianaR@holyfamilyforall.org

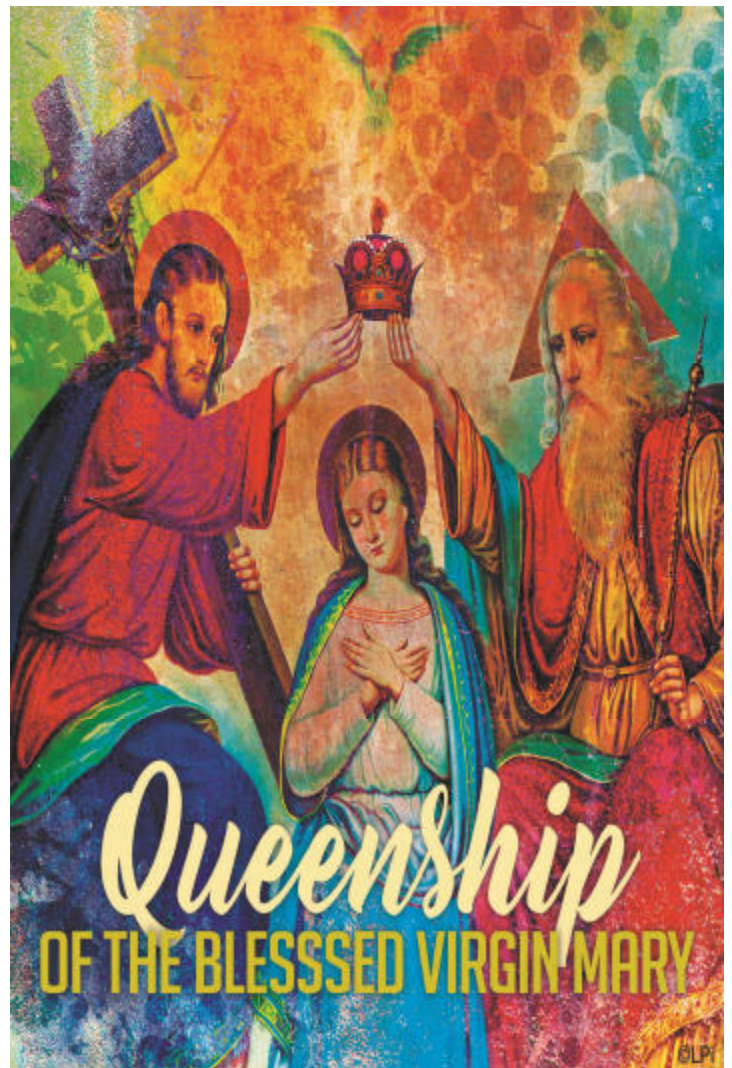
Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros
FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair
PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach
SPECIAL ASSISTANT TO THE PASTOR: Alan Auciello
THEOPHANY CENTER: Eileen Aguilar





August

Families, Schools of Human Growth
That families, through their life of prayer and love, become ever more clearly "schools of true human growth"

MASS SCHEDULE AND INTENTIONS

Saturday, August 17 - Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the People
 4:30 PM (SH) - (English) - Stanley & Helen Dziepak

Sunday, August 18 - Twentieth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - For the People
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze sw.p.Lucjana, Jana I Krzysztofa Wadolowskich
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the People
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the People
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Domingo Lopez Lopez
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the People

Monday, August 19 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the People
 8:00 AM (SH) - (English) - For the People

Tuesday, August 20 - St. Bernard, Abbot and Doctor of the Church

7:00 AM (SL) - (English) - For the People
 8:00 AM (SH) - (English) - For the People
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the People

Wednesday, August 21 - Saint Pius X, Pope

7:00 AM (SL) - (English) - For the People
 8:00 AM (SH) - (English) - For the People
 7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the People

Thursday, August 22 - The Queenship of the Blessed Virgin Mary

7:00 AM (SL) - (English) - For the People
 8:00 AM (SH) - (English) - For the People
 7:00 PM (SL) - (Hungarian) - For the People

Friday, August 23 - Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the People
 8:00 AM (SH) - (English) - For the People

Saturday, August 24 - Bartholomew, Apostle

8:00 AM (SH) - (English) - William Hildrenbrand
 4:30 PM (SH) - (English) - Russell Thompson Jr.

Sunday, August 25 - Twenty-first Sunday in Ordinary Time

8:00 AM (SL) - (English) - For the People
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze sw.p.Jana Zukowskiego
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the People
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the People
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por la salud de Flora Zacapala
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the People

Note: Though not published here to meet publication deadlines, late requests for Mass intentions are honored at appropriate Masses.

FAMILY MILESTONES

CHRISTIAN MARRIAGE - Congratulations and best wishes to Ana and Vincent for their August nuptials . Wishing you a lifetime of love and happiness. May the years ahead be filled with lasting joy found n Christ.

QUINCEANERA MASSES - Let's pray & bless our Quinceanera celebrants for August: Jennifer Gonzales, Beatriz, Ashly De la Luz, Mariela Ruiz, Xochilt Velasquez, Xiomara Santos, Fabiola Enriquez, and Melanye Ramirez.

BAPTIZED IN THE NAME OF THE FATHER, SON & SPIRIT Blessings to the baptismal candidates for August: Adiel Jasper Garcia, Camille Nicolas Mejia, Jack Lopez, Angel Lopez Fuentes, Nathan Antonio Matute Olmedo, and Dyland De Jesus.

PLEASE CALL ROCIO RAMOS at the PARISH CENTER
 732-545-1681 Ext 102 for details.

■**BAPTISM** - our preference is to celebrate Baptism at a Sunday Mass, or in the Saturday afternoon monthly group of baptisms (date varies).

■**SACRAMENTS OF HEALING: Anointing or Reconciliation** - by appointment or at scheduled seasonal services, usually the last Monday evening of the month.

■**MARRIAGE** - to secure eligibility and availability, parishioners are invited to contact the Throop Avenue Center at least one year in advance of the proposed wedding date.



Flores De María

(Nunca es muy temprano para responder a Dios)

Grupo de niñas de 7 a 17 años de edad que quieren acercarse a Dios por medio del ejemplo de María.

Rocio Ramos-732-545-1681 ext. 102
 Diacono Nelson-732-545-1681 ext. 107

For basic human needs, access our Conference Society of St. Vincent de Paul through Diana Ruiz from the Pastoral Team, at 732-545-1681 (ext. 105), or DianaR@hollyfamilyforall.org.

Diana Ruiz' Summer Hours:
 Tues., Wed., Thurs., 9am - 5pm

Jane Dowling, conference president
 Joseph Grau, vice-president
 Lori Snyder, treasurer
 Chris Kokoszka, secretary



**HORARIO DE SERVICIO
 DE INMIGRACION / IMMIGRATION SERVICES
 CARIDADES CATOLICAS/CATHOLIC CHARITIES**

56 Throop Ave. New Brunswick, NJ
*****BY APPOINTMENT ONLY NOW*****
 Call 732-324-8200 to make an appointment with a Catholic Charities accredited counselor.

PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names



to our list of sick parishioners, please pray for them, especially Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wtadystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szwczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito, Raveena & Vanessa Gayo.



Time - Talent - Treasure
Thank you for your generosity!

Weekend Collections:
08/04 First Collection - \$3,993
Mission Co-op Weekend - \$1,320

PARISH NEWS

NEW PROCESSIONAL CROSS -- Holy Family is the grateful recipient of a new processional cross, courtesy of Br. John Corrigan, OCSO and the Trappist monks of Mepkin Abbey, Moncks Corner, South Carolina. The cross is positioned in the sanctuary of Sacred Heart for the moment.

UKULELE CAMP -- Thanks to Deacon Torres, Rocio Ramos, and all who worked or participated in our summer Ukulele Camp, which ended on Friday, Aug. 16. Thirty-three youth participated in this year's camp.

ST. SHARBEL MONTHLY MASS -- resumes on the 22nd of the month, starting Thursday, Aug. 22 at 7pm at Sacred Heart, in Spanish. The Sacrament of Anointing will be offered at the Mass, especially this month for those with mental illness.

NEXT MONTHLY PENANCE SERVICE -- **Monday, Aug. 26 at 7pm at the St. Joseph site.**

LABOR DAY -- The parish center will be closed Monday, September 2 to commemorate Labor Day. Note that there will only be one daily Mass on Labor Day, at 9am at the St. Joseph site.

POLISH COMMUNITY PICNIC -- Sunday, September 8 at the St. Joseph site.

COMMUNICATING PARISH EVENTS -- The parish Pastoral Council and parish team are aware that our many events and activities get communicated unevenly, and we are working on a new plan for parishioners to be more broadly aware of all that goes on at Holy Family. One of our challenges is that some of our events have very little notice before occurring. If you have any suggestions in this regard, please contact any parish team or Pastoral Council member.

SAVE THE DATES, more information to follow:

Sunday, Aug 25 - Backpack & TIC kit giveaway

Tuesday, Aug 27 - Zumba breakfast

Wednesday, Aug 28 - Daytime Trafficking conference

Sunday, Sept. 15 Mexican Independence Day Festival at St. Joseph

Saturday, Sept. 21 -- Polish Community dinner dance, St. Joseph site

Sunday, Oct. 12 -- New Brunswick Domestic Violence Awareness Coalition gathering

Thursday, Oct. 17 -- annual St. Luke Feast Zumba Mass, Sacred Heart site

Friday, Oct. 25 -- annual "Healthy Saints" event, Sacred Heart campus

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

NUEVA CRUZ PROCESIONAL – La Sagrada Familia se honra el recibir con agradecimiento de una nueva cruz procesional, cortesía de Padre John Corrigan, OCSO y los monjes trapenses de Mepkin Abbey, Moncks Corner, Carolina del Sur La cruz estará en el santuario del Sagrado Corazón por el momento.

CAMPAMENTO DE UKULELE - Gracias al Diácono Torres, Rocío Ramos y todos los que trabajaron o participaron en nuestro Campamento de Ukulele de verano, que terminó el viernes 16 de agosto.

MISA MENSUAL A SAN CHARBEL - se reanuda el 22 de este mes, a partir del jueves 22 de agosto a las 7 p.m. en el Sagrado Corazón, en español. El Sacramento de la Unción se ofrecerá en la Misa, especialmente este mes para aquellos con enfermedades mentales.

PRÓXIMO SERVICIO MENSUAL DE PENITENCIA - Lunes 26 de agosto a las 7pm en el sitio de San Jose.

DÍA DEL TRABAJO - El centro parroquial estará cerrado el lunes 2 de septiembre para conmemorar el Día del Trabajo. Tenga en cuenta que solo habrá una misa a las 9 am en el sitio de San Jose.

PICNIC DE LA COMUNIDAD POLACA - Domingo 8 de septiembre en el sitio de San Jose.

COMUNICAR EVENTOS DE LA PARROQUIA - el Consejo Pastoral de la parroquia y el equipo de la parroquia son conscientes de que nuestros muchos eventos y actividades se comunican de manera desigual, y estamos trabajando en un nuevo plan para que los feligreses sean más conscientes de todo lo que sucede en Holy Family. Uno de nuestros desafíos es que algunos de nuestros eventos tienen muy poco aviso antes de ocurrir. Si tiene alguna sugerencia al respecto, comuníquese con cualquier equipo parroquial o miembro del Consejo Pastoral.

GUARDE LAS FECHAS, más información a seguir:

Domingo 25 de agosto: obsequio de mochila y kit TIC

Martes 27 de agosto: desayuno de zumba

Miércoles 28 de agosto - Conferencia de tráfico diurno

Domingo 15 de septiembre Festival del Día de la Independencia de México en St. Joseph

Sábado 21 de septiembre: cena de baile de la comunidad polaca, sitio de St. Joseph

Domingo 12 de octubre: reunión de la Coalición de Conciertización sobre Violencia Doméstica de Nuevo Brunswick

Jueves 17 de octubre: Misa anual de Zumba de la Fiesta de San Lucas, sitio del Sagrado Corazón

Viernes, 25 de octubre: evento anual "Healthy Saints", campus del Sagrado Corazón



OGŁOSZENIA PARAFIALNE
Niedziela 18 sierpnia 2019 r.

Dziękujemy wszystkim **pielgrzymom**, którzy wzięli udział w tegorocznej **32-giej Pieszej Pielgrzymce do Amerykańskiej Częstochowy**, wypraszając szczególne łaski dla naszych rodzin, naszej parafii oraz dla świata.

Nasz doroczny **Piknik Parafialny**, odbędzie się w niedzielę, **8 września**, natomiast **Dinner Dance**, w sobotę, **21 września** – prosimy o zarezerwowanie tych terminów, by wziąć udział w tych, tak ważnych dla naszej polskiej społeczności, uroczystościach.

Poczynając od pierwszej niedzieli września można będzie zamawiać **intencje Mszy Świętych niedzielnych** na rok **2020**. Intencje będą przyjmowane na chórze. Prosimy o nie przekraczanie limitu trzech intencji na rodzinę, aby każdy miał możliwość tej szczególnej Ofiary Mszy Świętej oraz modlitwy całej wspólnoty w swoich potrzebach i dziękczynieniach.

W czwartek **22 sierpnia o godz. 19:00** w naszym kościele zostanie odprawiona Msza Św. w intencji o wstawiennictwo **Świętego Szarbela**.

Stowarzyszenie Św. Wincentego a Paulo, działające przy naszej Parafii, organizuje **zbiórkę artykułów szkolnych**. Można je wrzucić do specjalnego pojemnika znajdującego się w przedsionku kościoła.

Wakacje zbliżają się ku końcowi. Módlmy się o **szczęśliwe powroty** naszych parafian oraz naszych bliskich z wakacyjnych wyjazdów.

PARISH ANNOUNCEMENTS
Sunday, August 18, 2019

Many thanks to the Pilgrims from our Parish that walked in **the 32nd Walking Pilgrimage to the American Częstochowa** this year and have taken petitions to the throne of Our Lady to pray for our families, our Parish and for the World.

Save the dates: **Sunday, September 8 for our Parish Picnic** and **Saturday, September 21 for Dinner Dance**.

Starting from the first Sunday of September, **the intentions of Sunday Masses for 2020** will be accepted at the choir. We allow the limit of three intentions per family to give a chance of this special prayer to everyone.

On Thursday, **August 22 at 7:00 p.m.** at St. Joseph's Church there will be a devotional Mass for the intercession of **St. Sharbel**.

The Society of St. Vincent De Paul **will be collecting school supplies** for the children. For your convenience, collection bins are available in the back of the church.

The summer time comes to the end. Let's pray for **happy returns** of our Parishioners and our loved ones from vacation.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

A Sunday Reflection
by István Horváth

“Do you think that I have come to establish peace on the earth? No, I tell you, I have come to cause division.” Lk 12:51

I thought Jesus is the “Prince of Peace”, the one who brings peace and understanding into our lives ...?

Of course Jesus is all that and more, but what he is referring to here is much more fundamental than that; it is the underlying principal of the New Covenant between God and Man: to break with the errors of the past and find new life in Him.

Jesus wants us to make a “New Year’s” resolution and keep it as well. He wants us to change at the elemental level, not just in our hearts and minds, but also in our whole being down to the atoms that make up our cells. He wants us to trust in Him that His teachings will transform our bodies by means of our soul to have eternal life. We will no longer be just dust and ash.

Jesus wants us to break with the world and the worldly things that cause us anxiety and fear. He wants us to leave all these things behind and to be baptized into the Spirit of God. He wants us to leave our sinful lives behind that are tied to earthly pleasures, because these things do not bring us true joy or peace and fade into nothingness anyway.

The division that Jesus brought into the world is the one that has already happened in Heaven and is to happen on earth as well. It is death and destruction conquered, and the devil itself overcome and cast out by the fires of purity and truth. He is asking us to do the same, but not by our own power, because we are too weak for that, but rather through the act of freewill with which we are endowed from creation to choose life with Him over death with the devil and the world.

It is truly this simple and still so very hard for us to act on faith alone even when we are shown sign after sign. We are so used to the world deceiving us with our eyes open that we just can’t bring ourselves to believe in something as innocent and pure as the Child Jesus at Christmas coming to save us from ourselves on the cross. As if His Passion wasn’t enough proof, we look for ancient signs, figures, statues, stones, and rocks, belief systems created by man, and all sorts of idol worship of money and power over our fears and weaknesses. Yet, He is there before us in all His humility to be embraced at no cost, except faith.

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ
732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing
JOHN MULLER
732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO
Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round
732-626-5900
www.cfttaxinc.com
brapa2@aol.com
1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK
732-828-2500
RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443
GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063
www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)
Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)
Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)
732-545-1344 | Fax: 732-296-0941
239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
MEDICAL ALERT SYSTEM**



\$29.95/MO
BILLED QUARTERLY



CALL NOW! 1.877.801.7772
WWW.24-7MEDALARM.COM



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986
Residential & Commercial
Sales and Service
All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**
1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS
www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN
Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901
(732) 545-4040
FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817
(732) 572-0076
FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**catholicmatch[®]
New Jersey**



CatholicMatch.com/NJ



La Guelaguetza Mexican Store

240 Somerset Street
(732) 979-8737

Mole • Quesillo • Queso • Chocolate • Pan De Yema
Moyete • Semita • Tlayudas • Frutas • Bolis • Ropa
Tipica • Artesanias • Paqueteria

Envios De \$\$ - Y Mucho Mas - Visitenos



**WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES**



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT

careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

**HELP PROTECT
YOUR FAMILY & HOME**
CALL NOW! 1-888-862-6429



HOME SECURITY TEAM

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Steve Campo** to place an ad today!
scampo@4LPi.com or (800) 477-4574 x6450

